

Les familles transfrontalières dans un contexte marqué par l'émergence de la culture de la monnaie :

Une approche du changement de la structure familiale marocaine et un défi pour la politique de l'Etat

Abderahim ANBI

Professeur chercheur en sociologie
université Ibn zohr Agadir

Résumé

Nous voulons, à partir d'une enquête de terrain qui a ciblé dix familles rurales, transformées subitement à cause de l'émigration des familles transnationales, rendre compte de la façon par laquelle les arrangements de sexe se redéfinissent et se réajustent de telle sorte que ces migrantes saisonnières s'émancipent et s'autonomisent malgré les tensions qui affectent la famille à des moments différents.

Mots clés : Famille transnationale, émigration, nouvelle structure familiale

Abstract

We want, from a field survey that targeted ten rural families, suddenly transformed because of the emigration of transnational families, to give an account of the way in which the sex arrangements are redefined and readjusted in such a way that these seasonal migrants emancipate and empower themselves despite the tensions that affect the family at different times.

Keywords: Transnational family, migration, new family structure

Introduction

Dans cet article, nous cherchons à étudier une nouvelle structure familiale qui a fait son apparition au sein de la société marocaine, et qui s'est propagée au niveau de tout le pays, que l'on appelle les familles transfrontalières. Cette nouvelle structure a commencé à apparaître d'une manière plus claire en raison de la dynamique intense de la population citadine et rurale du Royaume, et aussi en raison du développement des villes en attirant des populations et des migrations internationales, surtout que le Maroc a enregistré depuis la fin des années quatre-vingt, une croissance de l'émigration des Marocains vers l'Europe.

Ces migrations ont entraîné de profondes transformations au niveau de la famille marocaine¹, qui ont contribué au changement de la famille au niveau de sa structure² de sorte

¹Il y a environ 20 ans, « l'approche transnationale » visait à introduire une nouvelle façon d'étudier les migrations internationales en démantelant l'image des migrants déracinés par une double absence. Voir

qu'elle est devenue plus diversifiée et tend vers le modèle de la famille nucléaire³, mais en se référant aux données statistiques⁴ le chercheur constate l'existence de 282 genres parmi les ménages aux structures complexes, dont 183 genres se caractérisent par la cohabitation d'au moins⁵ trois générations.

Dans le cadre de cette évolution que connaît la famille marocaine au niveau de sa structure, de nombreux groupes familiaux ont vu le jour, ces groupes gèrent leurs activités de production économique et sociale à travers certaines frontières ou de nombreuses frontières⁶. Ce qui distingue la vie de ces groupes est le sacrifice, la flexibilité, la précarité et le manque de certitude quant à l'avenir face aux contraintes imposées par les gouvernements et les opportunités créées par les questions transfrontalières⁷ qui sont elles-mêmes considérées par les gouvernements comme une situation ambiguë, dans lesquelles elles font l'objet d'un doute permanent⁸.

L'expérience faite des frontières par les membres de la famille marocaine, soit internationales ou nationales créé par le processus d'évolution historique qui diffère entre la ville et le village⁹ a été acquise dans le contexte de l'interaction résultant de la disparité entre le village et la ville, tant au niveau des ressources matérielles qu'au niveau des comportements, et les autres styles culturels, ce qui a incité de nombreuses personnes à reconsidérer leur vie de famille et à revoir leur identité individuelle¹⁰.

L'attractivité des frontières et des zones frontalières a contribué à l'émergence d'une nouvelle structure familiale, à savoir la famille transfrontalière, qui a obligé le chercheur à poser à nouveau la question épistémologique liée au sujet de la sociologie¹¹ de la famille elle-même avant de présenter ce nouveau concept et d'interpréter les données de terrain associées à cette nouvelle structure familiale. Il faut souligner que les études sociologiques menées sur la famille marocaine

dans ce cadre: Micheala, Nedelcu. «Liens transnationaux et régimes de coprésence à l'ère du numérique : le cas des migrants roumains en Suisse» Revue suisse de sociologie, vol, 41 Issue 1, March 2015, P.59

² المملكة المغربية. تقرير الخمسينية، المغرب الممكن، إسهام في النقاش العام من أجل طموح مشترك، مطبعة دار النشر المغربية، الدار البيضاء، المغرب، 2006، ص.36.

³ À notre avis, la famille nucléaire tend à se répandre en termes d'unité statistique, mais d'un point de vue sociologique, nous sommes confrontés à des structures familiales nouvelles et variées qui prennent la forme statistique de la famille nucléaire.

⁴ Selon les données statistiques de recensement général des habitants et habitat 2014

⁵ المملكة المغربية. تقرير الخمسينية، المغرب الممكن، إسهام في النقاش العام من أجل طموح مشترك، مرجع سبق ذكره، ص.36.

⁶ Mummert, Gail. «Familles transnationales défiant les États-nation : quatre lieux d'engagement autour des droits des enfants et des familles» Alterstice, 3 (1) 2013, P. 18

⁷ Celles-ci peuvent être des frontières nationales entre les villes et villages du royaume ou des frontières internationales. Ou encore des individus qui vit dans des frontières avec d'autres pays.

⁸ Mummert, Gail. «Familles transnationales défiant les États-nation : quatre lieux d'engagement autour des droits des enfants et des familles». Op.Cit ; P.18.

⁹ المختار، الهراس. بروز الفرد داخل العائلة في أنجرة : الهوية الاقتصادية وصراعات الجنس والأجيال، بحث لنيل دكتوراه الدولة في علم الاجتماع، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة محمد الخامس، 1999-2000، ص.33

¹⁰ Ibid, P. 33

¹¹ محمد، شقرون. «العائلة كموضوع: من السوسيولوجيا العفوية إلى السوسيولوجيا العلمية» السوسيولوجيا المغربية المعاصرة : حصيلة وتقييم، سلسلة منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، سلسلة ندوات ومناظرات (11) كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة محمد الخامس، الرباط، 1988 ص.35.

ont montré que la "crise" de la famille marocaine depuis plus de cinquante ans se manifeste à travers la diversité des formes familiales associées à des transformations morphologiques¹².

L'une des caractéristiques les plus fondamentales de la famille transfrontalière c'est qu'elle s'appuie principalement sur la concentration du pouvoir entre les mains de ceux qui ont le pouvoir de l'argent¹³. Afin de faire face à la désintégration sociale, à l'intensification de la concurrence et à la lutte pour les ressources que connaissent les familles marocaines, en particulier au milieu rurale, les familles transfrontalières optent pour le renforcement du relationnel¹⁴ en consacrant la communication à travers les technologies modernes et en échangeant de l'argent et les cadeaux.

L'émergence des familles transfrontalières nous amène à revenir à l'histoire de la famille et à l'anthropologie dans le but de combler certaines lacunes résultant de la perception qui découle du mythe commun de l'analyse sociologique spontanée ou de la philosophie sociale¹⁵, qui présente souvent la famille à travers deux modèles opposés, la famille patriarcale ou nucléaire¹⁶.

Les études ayant déjà traitée la famille, ont démontré qu'il n'y a pas eu de modèle unique pour la famille élargie au long de l'histoire, mais au contraire il y en a eu plusieurs¹⁷, bien que l'idéologie patriarcale ait longtemps été dominante dans les sociétés maghrébines en général et dans la société marocaine en particulier. Des études historiques montrent que plusieurs structures familiales sont apparues, alors que les famines qu'a connues le Maroc avaient modifié la forme et la structure de la famille, soit par une mortalité élevée, soit en abandonnant ou en vendant les enfants et les épouses¹⁸.

La multiplicité des formes et des fonctions de la famille n'est pas quelque chose de nouveau. Aujourd'hui comme hier, la famille ne devrait pas être prise en compte sans considérer son statut social, qui produit des valeurs, des normes familiales et de très différentes relations au sein de la même famille. En conséquence, c'est le lien familial qui se change de telle sorte que la famille

¹² Les transformations morphologiques sont surtout des transformations au niveau de la taille et le lien avec des sources de revenus en dehors de la famille, notamment le travail rémunéré et l'échange d'argent, aussi des membres de la famille qui vit géographiquement dispersés, qu'il que soient pour une longue ou courte durée.

¹³ Le pouvoir social est devenu une partie importante de la circulation de l'argent au sein de la famille transfrontalière. La circulation de la monnaie est devenue un moyen important de contrôler les sources de décision et de diriger l'autorité au-delà des frontières.

¹⁴ Le professeur Mokhtar El Harras voit Dans sa thèse sur l'émergence de l'individu au sein de la famille à Angera, une thèse sur l'obtention d'un diplôme de docteur en sociologie à la Faculté des lettres et sciences humaines de l'Université de Mohammed V à Rabat 2000, p.250. Que face à l'intensification du conflit des ressources entre familles rurales et individus, ils cherchent aujourd'hui à s'appuyer davantage sur le relationnel, par la consécration de certaines formes héritées, ainsi que sur le renouvellement de cette relation et l'adhésion à ce qu'ils ont hérité de leurs ancêtres issus d'institutions collectives. À notre avis, la famille transfrontalière contribue grandement à la réhabilitation des liens sociaux et des liens familiaux grâce à l'échange d'argent et de cadeaux

¹⁵ محمد، شقرون. « العائلة كموضوع: من السوسيولوجيا العفوية إلى السوسيولوجيا العلمية »، ص.38

¹⁶ Ibid, P. 38

¹⁷ Ibid, P. 38

¹⁸ محمد، الأمين البزاز. تاريخ الأوبئة والمجاعات بالمغرب، في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر، منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالرباط، سلسلة: رسائل وأطروحات رقم 18، 1992، ص.359.

redéfinisse ses frontières¹⁹. Dans ce contexte, l'argent devient un facteur essentiel dans la construction du lien familial dans le processus des familles transfrontalières.

L'argent joue un rôle clé dans l'activation de la synergie et de la solidarité entre les membres de la famille transfrontalières, et dans l'activation des obligations sociales au sein du réseau de parenté ainsi que dans la maîtrise des objectifs collectifs. Dans le processus de la famille transfrontalière, l'argent constitue l'outil le plus efficace pour la concentration du pouvoir en son sein, car c'est le détenteur de l'argent qui commence à superviser les orientations de la famille.

L'argent fonctionne en tant qu'intermédiaire symbolique qui favorise les relations utilitaires au sein de la famille transfrontalières, de sorte qu'elles se confrontent aux objets abstraits, tels que l'amour et l'obéissance... C'est un intermédiaire qui a la capacité d'atteindre d'autres objectifs et dans ce sens, l'argent devient le principal médiateur dans l'échange de respect et d'affection entre les membres de la famille, ainsi que dans les conflits familiaux.

La problématique

Depuis les années 1990²⁰, les études qui portent sur les familles transfrontalières constituent un nouveau domaine d'études au niveau de la sociologie de la famille. Elles soulèvent la question de l'impact du processus transfrontalier sur les relations familiales.

Dans cet article, la question sera portée sur l'importance et le rôle de l'échange de l'argent entre les membres de la famille transfrontalière dans la reproduction de la solidarité familiale et relations intimes et émotionnelles entre des membres d'une famille géographiquement éloignés? Nous nous demandons également comment ces échanges monétaires transfrontaliers ont une incidence sur les aspirations des membres de la famille transfrontaliers et sur la reconfiguration de ces aspirations ?

Comment ces transferts monétaires affectent-ils les devoirs sociaux et intimes des membres de la famille? Comment affectent-ils les rôles et fonctions sociaux et économiques des membres de la famille transfrontalières? Les échanges monétaires aident-ils les membres de la famille transfrontalière à élever l'esprit d'unité et de solidarité et à renforcer la logique de coopération familiale ou sont-ils sur le point d'adopter une logique différente qui encourage l'individualité?

Afin de répondre à ces questions, il sera nécessaire de définir le concept de la famille transfrontalière, et déterminer les différentes logiques que suivent les membres de cette famille et les diverses contraintes auxquelles ils sont confrontés. Aussi, afin de clarifier le volume des échanges monétaires, nous nous sommes référés à une étude de terrain que nous avons menée dans la plaine de Tadla, qui a porté sur la famille et la migration en 2005²¹ et que nous n'avons pas encore publiée.

Le concept de la famille transfrontalière

Les familles transfrontalières/transnationales sont des familles qui vivent sporadiquement dans le temps ou de façon saisonnière, mais leurs membres cherchent à intensifier la

¹⁹Mummert, Gail. «Familles transnationales défiant les États-nation : quatre lieux d'engagement autour des droits des enfants et des familles». Op.Cit, P. 18

²⁰ Sylvie, Mazzella. Sociologie Des Migrations, Que sais-je ? puf, 2014 P.96.

²¹ Nous sommes impliqué dans la recherche dans la plaine de Tadla, en particulier dans Bani Amir sherqiyin depuis la phase de la licence et du doctorat. Ce lien se poursuit à travers notre encadrement aux étudiants universitaires américains en partenariat avec le professeur Mme Souad Al-Dawada sur le programme: Migration et identité transfrontalière. Affilié au Centre interculturel, Rabat, de 2010 jusqu'à aujourd'hui.

communication ou les échanges pour être ensemble. Ils forment une unité sociale qui exprime son existence à travers le volume des échanges et de la communication²². Ce qui favorise le sentiment de "vivre ensemble" ou de vivre collectivement au sein d'une cellule familiale malgré une diaspora transfrontalière, qu'elle soit internationale, régionale ou nationale.

Ce concept s'applique également à la famille, dont les membres vivent séparés pendant une période définie ou non, mais malgré cette distance, ces membres cherchent à créer de nouveaux liens leur faisant ressentir le bien-être social et l'unité, dans le sens où ils vivent ensemble au sein de la même institution de la famille, malgré son caractère transfrontalière²³.

Pour mieux définir le concept, d'autres études soulignent que la famille transfrontalière est un groupe constitué de membres qui ont des liens familiaux et qui organisent et gèrent leurs activités de production et de reproduction au-delà d'une frontière²⁴ ou encore plusieurs frontières internationales. Les membres de ce groupe sont répartis entre plusieurs pays.

La sociologie anglo-saxonne²⁵, a produit des recherches les plus importantes dans le domaine de la sociologie des frontières et les études transfrontalières. Elle a traité aussi de la question de la famille transfrontalière durant la dernière décennie du 20^{ème} siècle²⁶. Le point de départ a été l'étude de la résidence permanente de la famille migrante dans de multiples zones.

La plupart de ces études se sont interrogées d'une part sur la capacité des familles transfrontalières à garder des relations familiales, et d'autre part sur la question du regroupement familial évoquée dans le cadre de l'analyse et du traitement du concept de l'intégration selon les critères de l'État d'accueil.

L'étude de la famille transfrontalière a été caractérisée au départ par le fait qu'elle représentait une minorité, vu que la plupart des chercheurs avaient tendance à étudier la famille immigrée en tant qu'une "société imaginaire" et en tant qu'une dynamique qui contribue à préserver les relations familiales malgré la distance qui sépare ses membres, et malgré la diaspora, tout en prenant en considération les différentes difficultés liées aux différentes transactions et à la communication à distance ou transfrontalières.

Dans ce contexte se pose la question des valeurs, de la culture, et du partage des rôles, qu'ils soient sociaux ou sexuels, en particulier dans le cas de l'éloignement entre l'époux et l'épouse²⁷. Cette diaspora transfrontalière a contribué à l'apparition de certaines pratiques sexuelles transfrontalières encouragées par la révolution numérique²⁸.

²² Sylvie, Mazzella. Sociologie Des Migrations, Op.Cit ; P.98.

²³ Micheala, Nedelcu. «Liens transnationaux et régimes de coprésence à l'ère du numérique : le cas des migrants roumains en Suisse» Op.Cit; P.61.

²⁴ Les frontières sont généralement décrites comme des lignes qui sont en réalité dans la convergence verticale des droits de souveraineté sur la surface de la terre. Les limites sont au contraire des zones ou des endroits contenant toujours des caractéristiques géographiques et des populations diverses. Le concept de frontières est également utilisé pour étudier les relations entre les races afin d'interpréter l'interférence des frontières entre différents groupes ethniques ou bien entre les porteurs de cultures différentes au cours des processus de migration et de développement. Voir dans ce contexte: عبد، كامل، رؤى العالم المتغير، دراسة في الاتصال الثقافي للمجتمعات الحدودية، دار مصر المحروسة، القاهرة 2008، ص 17.

²⁵ Sylvie, Mazzella. Sociologie Des Migrations, Op.Cit ; P.97.

²⁶ Deborah, Bryceson. Ulla, Vuorela. The transnational Family, New European Frontiers and Global Networks, BERG, Oxford, New York, First Published, 2002, P. 3.

²⁷ Sylvie, Mazzella. Sociologie Des Migrations, Op.Cit ; P.98

²⁸ Parmi les phénomènes sociaux associés à la famille transfrontalière, nous trouvons le soi-disant sexe en envoyant le pantalon du mari à sa femme, l'épouse tombe enceinte et sa communauté l'accepte. Ce

Cette diaspora transfrontalière et l'interactivité avec les nouveaux points frontières générés que ce soit des pays autres que celui d'origine ou des villes au sein de ce même pays, engendre des paradoxes culturels, une confusion mentale et souvent une rupture émotionnelle²⁹. Cette confusion et cette rupture mentale se manifestent au niveau de la pratique des rôles et les fonctions associées aux processus de socialisation, en particulier en ce qui concerne la transmission des valeurs, et d'expériences d'une génération à l'autre³⁰.

Cette rupture joue un rôle majeur dans la modification de la fonction de cohésion³¹ associée à la socialisation, qui repose sur le principe du maintien des hiérarchies sociales au sein de l'institution de la famille, et qui repose sur les valeurs, les coutumes, les traditions et la religion d'une part, et sur les intérêts économiques, politiques et sociaux d'une autre part.

La diaspora/la famille transfrontalières, et le partage des rôles attribués à chacun à distance n'implique pas seulement le renversement de la perspective hiérarchique au sein de l'institution familiale, qui était souvent basée sur (tuteur/agent) et ensuite (acteur/fille ou fils), mais porte plutôt sur une nouvelle structure familiale qui repose sur un système transfrontalier³².

Au sein de ce dernier, la famille devient une preuve et un signe. La migration ne s'arrête pas aux limites de la mobilité sociale et démographique, mais plutôt à l'émergence de nouvelles formes et structures familiales, perturbant le système familial classique traité souvent en abordant le passage du système de la famille élargie à celle nucléaire ou matrimoniale³³.

Cette immigration a imposé de nouvelles formes familiales avec des logiques différentes au sein de la société marocaine qu'elle soit rurale ou urbaine, impliquant que ces nouvelles structures familiales cohabitent entre la logique de l'individualité et des normes collectives. D'autre part, le pouvoir de la révolution numérique encourage la pratique de la vie conjugale à distance.

Ces changements que connaît l'institution familiale dans ce contexte transfrontalier sont liés à la transformation de la question de genre au niveau des relations conjugales, ainsi qu'à la transformation des relations entre les membres de la famille, tant au niveau des relations entre enfants et parents, qu'au niveau de la maternité et de la paternité³⁴, et l'apparition de nouveaux concepts comme les mères célibataires.

Comment peut-on être un père ou une mère éloignée c'est à dire transfrontalière, alors qu'il y a plusieurs kilomètres qui séparent la mère, le père et les enfants ? Comment le couple peut-il

phénomène est fréquent chez certains des immigrants pakistanais dans les États du Golfe, voir dans ce contexte: مننديات الزهران <http://www.zahran.org> تمت مراجعته يوم 3 أبريل 2017. مختار، الهراس. في أطروحة بروز الفرد داخل العائلة في أنجرة، مرجع سبق ذكره، ص 33.

³⁰ Sylvie, Mazzella. Sociologie Des Migrations, Op.Cit ; P.98

³¹ TahirLabib présente dans ce sens ce qu'il a appelé la vision cohérente, dont la fonction se traduit principalement par la justification de la hiérarchie des rôles fondée sur les intérêts et les valeurs. Il distingue également deux approches allant dans ce sens: l'approche religieuse, qui repose sur les relations, les valeurs et les modèles de comportement associés à l'islam et l'approche développementale, qui repose sur les fonctions éducatives et de rééducation exercées par la famille. Cependant, dans sa lecture de cette approche, Al-Ayashi estime que les deux modèles introduits par TahirLabib ne sont pas séparés, mais qu'il s'agit de variations relevant de la même approche: la socialisation, qu'elle soit religieuse ou laïque. Voir dans ce sens: العياشي، عنصر. « الأسرة في الوطن العربي: آفاق التحول من الأبوية... إلى الشراكة » مجلة عالم الفكر، العدد 3 المجلد

36، يناير — مارس 2008 ص، 285.

³² Sylvie, Mazzella. Sociologie Des Migrations, Op.Cit ; P.98.

³³ Ibid ; P.98

³⁴ Ibid ; P.98

rester solide malgré la distance constante tout au long de la vie?

Afin de décrire plus précisément ces processus, de nombreux concepts ont vu le jour, tels que "paternité distribuée" ou "paternité élastique"³⁵, outre certaines études qui répondent à ces questions, à savoir la continuité des relations familiales intensives entre les membres de la famille transfrontalières lors d'événements spéciaux ou par l'échange de nouvelles³⁶ et de cadeaux en général.

La dimension sociale de la monnaie à l'intérieur de la famille

Bien que les familles transfrontalières connaissent de profondes mutations, elles jouent également les mêmes fonctions de solidarité et de soutien familial, de sorte que cette famille subit les mêmes formes de solidarité et d'assistance exercées par les familles dont les membres vivent au sein du même logement ou à proximité, étant donné que la vie en commun renforce le lien familial.

La vie de la famille transfrontalière se heurte à plusieurs obstacles au niveau économique et social, et subit plusieurs pressions, telles que les problèmes de logement, de santé et d'alimentation du bétail, en plus de certaines périodes au cours desquelles la personne vieillit et n'est plus en mesure de travailler. Cette solidarité apparaît souvent au niveau du soutien financier, psychologique et social requis par certains membres de la famille ou par l'institution familiale lors de certaines crises économiques ou bien lors d'événements et cérémonies sociales, dans lesquelles la famille a besoin d'un soutien financier, psychologique et social, tel que l'appui lors de la célébration du mariage, la circoncision et autres événements célébrés par la famille.

Les membres de la famille transfrontalière s'impliquent dans tous les événements sociaux en consacrant l'obligation sociale transfrontalière par le biais des technologies de la communication ou du monde virtuel³⁷, qui renforce les relations intimes entre ses membres. Cette participation se fait également par l'envoi de fonds afin de soutenir certaines activités agricoles ou d'aider à fournir des traitements médicaux à un membre de la famille ou à une personne de la famille ayant besoin d'assistance.

Cet appui fait partie des obligations sociales, religieuses et culturelles de la famille transfrontalière en en³⁸ intensifiant le volume des communications et des échanges transfrontaliers.

Les transactions financières s'effectuent dans le cadre de la famille transfrontalière dont les membres actifs sont situés dans différentes frontières ou entre des noyaux familiaux vivant dans des logements sporadiques, y compris des frères et des sœurs, et incluent parfois les oncles et tantes. Mais les pratiques les plus intenses ce sont les échanges effectués au sein d'un réseau qui implique souvent les enfants directs dans leurs relations avec les parents³⁹.

Il est possible que les échanges actuels entre les membres de la famille transfrontalière nous

³⁵ Ibid ; P. 98

³⁶ Micheala, Nedelcu. «Liens transnationaux et régimes de coprésence à l'ère du numérique : le cas des migrants roumains en Suisse» Op.Cit ; P.61.

³⁷ Sylvie, Mazzella. Sociologie Des Migrations, Op.Cit ; P.99.

³⁸ Ibid ; P.99.

³⁹ Les échanges financiers les plus fréquents entre les réseaux de parenté transfrontaliers, qui sont pratiqués de manière intensive dans les recherches sur le terrain, Bani Amir Sherqiyin, sont les mêmes que ceux pratiqués dans d'autres régions du monde, voir: Attias-Donfut, Claudine. Lapiere, Nicole. La famille providence. Trois générations en Guadeloupe, ISBN, La documentation française, Paris, 1997, P.70

amènent à reconsidérer le concept d'économie familiale en menant des études ethnographiques transfrontalières sur l'économie de la famille transfrontalière, en tenant compte de nouvelles variables telles que la relation entre émotion et argent et la relation entre obéissance et argent, puis l'amour des parents et aussi le partage de l'amour et l'obéissance au reste des membres de la famille surtout les personnes âgées, cela est mesuré par la quantité de l'argent liquide circulant dans l'entourage de la famille transfrontalière⁴⁰.

Cet échange reflète une sorte de coopération économique intergénérationnelle au sein de la famille, ce qui signifie que l'argent est échangé à l'intérieur de la famille en période difficile, que ce soit sous forme de subvention ou sous forme de prêt. La situation des pères âgés oblige les enfants à fournir une aide pécuniaire pour surmonter les conditions de vie parfois difficiles. Ce qui fait que cet échange pécuniaire au sein de ce genre de famille transfrontalière aboutit à de nouveaux modèles et de nouvelles organisations économiques reflétant une diversité de stratégies familiales pour faire face aux fluctuations économiques.

La circulation monétaire transfrontalière a conduit à un renversement au niveau des entraides courantes entre parents et enfants influencés par le cycle de vie⁴¹ au sein du système familiale. Dans ce contexte des quantités importantes d'argent sont échangées de façon saisonnière ou temporaire entre enfants et parents, notamment entre migrants et leurs parents.

Les recherches sur le terrain que nous avons menées à propos de la famille rurale dans la plaine de Tadla⁴² ont montré que ces fonds étaient distribués sous forme de prêts à 48,4% et d'aide à 9,4%⁴³ à certains enfants qui sont dans le besoin. Les envois de fonds reçus par les familles de l'étranger sont estimés à 18,60%, tandis que 1,60% sont envoyés aux enfants à l'étranger, en particulier aux étudiants⁴⁴.

La majorité des familles transfrontalières⁴⁵ recourent à ces transactions d'une manière régulière et conformes à la logique des besoins du demandeur et aux possibilités du donateur : nous avons donc un cercle de participants au niveau de la circulation des transferts financiers entre les membres de la famille transfrontalière et les autres proches, ce qui donne le sentiment à tous membres qu'ils possèdent en commun une monnaie partagée d'une manière symbolique commun⁴⁶. A partir de là, la famille se transforme d'une institution sociale à un partenariat économique, alimenté automatiquement par des fonds, notamment en cas de besoin.

⁴⁰Cette question va dans le sens de Max Weber, à savoir que la famille ne peut pas être traitée sous un seul angle, ce qui se reflète dans le lien influent, ainsi que dans la détermination fondamentale de chaque individu par rapport à la structure collective traversée par des enjeux économique, c'est ce phénomène qui a incité Sylvie Mazzella à dire que cette orientation peut être traitée principalement par le biais d'études traitant la question de cette pénétration grâce aux envois de fonds que la famille a appris à connaître au-delà des frontières. Voir: Sylvie, Mazzella. Sociologie Des Migrations, Op.Cit ; P.98.

⁴¹ Agnès, Pitrou. Les solidarités familiales, vivre sans famille, Ed, Privat, 1978.P.36. 88.

⁴²عبد الرحيم، عنبى. الأسرة القروية والتحويلات السوسيوإقتصادية، بني عمير الشرقيين (جهة بني ملال خنيفرة) أطروحة الدكتوراه، في علم الاجتماع القروي والتنمية، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة محمد الخامس، 2005.

⁴³Ibid, P.199

⁴⁴Ibid, P.199

⁴⁵ Je veux dire ici les familles des immigrants de Beni AmirSherqiyin. Nous avons mené dans ce cadre une étude de terrain au début du troisième millénaire. Nous avons également été associés à ce domaine par le biais de notre encadrement aux étudiants universitaires américains en partenariat avec Mme Suad Al-Dawadah sur le programme: Migration et identité des transnationaux du Centre interculturel de Rabat de 2010 jusqu'à aujourd'hui.

⁴⁶ Attias-Donfut, Claudine. Lapierre, Nicole. La famille providence. Trois générations en Guadeloupe, ISBN, La documentation française, Paris, 1997, P.71

Ces fonds sont échangés avec des valeurs variables souvent ⁴⁷ entre enfants et parents, en particulier dans les familles où de nombreuses personnes vivent dans plusieurs zones frontalières.

La quantité d'argent circulant au sein du réseau de parenté tend vers deux types d'échanges, sous forme de prêt ou d'aide. Mais ce qui distingue cette aide, c'est qu'elle est insignifiante par rapport aux prêts, qui dominent les relations réciproques⁴⁸. Les montants circulants entre parents et enfants sont principalement destinés aux enfants qui poursuivent leurs études, notamment à l'université. S'ajoute à cela le souhait de celles ou ceux désirant une vie de famille ou réaliser des investissements transfrontalières que ce soit sein de pays ou à l'extérieur.

La plus grande part de ces sommes est celles que la famille octroie aux enfants qui souhaitent franchir les frontières internationales afin de trouver les meilleures possibilités pour développer l'économie familiale. Le réseau d'échanges monétaires s'étend parfois aux frères, sœurs, oncles et tantes et inclut parfois les grands-parents et la belle-famille⁴⁹.

Si l'échange de cadeaux, de vêtements et de nourriture se fait dans le cadre de contrats sociaux⁵⁰, souvent établis par les événements et cérémonie, l'argent circule de manière non organisée et il n'est pas soumis aux règles et aux contrôles institutionnels, mais dépend de la demande et le besoin⁵¹.

En fait, ce tableau exhaustif de « Nous » constitué par la circulation de l'argent et qui exprime la vie en commun "To be together", masque un ensemble de règles multiples qui, bien que non déclarées, ne sont pas moins répandues et procèdent un contrôle de l'orientation du taux des fonds envoyés.

Ces règles sont souvent composées de codes moraux très complexes, dans lesquels religion et culture se mêlent à l'économie, de sorte que l'envoi des fonds est réglementé en fonction du revenu et de la consommation, tout comme les relations économiques classiques⁵² qui régissent l'économie structurée. Ainsi la famille devient grâce à ces rapports financiers entre ses composantes, un ensemble d'engagements économiques restreint par de nombreux codes d'éthique⁵³.

L'émergence de la famille transfrontalière a entraîné une diffusion accrue de la monnaie circulant dans toutes les directions entre parents et enfants, entre frères et sœurs et entre les proches. Le degré d'amour et le ressenti émotionnel contrôlent sa circulation entre les générations. Mais en quoi consiste l'ampleur de la monnaie? Quelle est la dimension sociale de la monnaie ?

Le fait de donner de l'argent révèle une hiérarchie sociale entre celui qui donne et celui qui prend. Il reproduit l'image du patron et de l'ouvrier⁵⁴, de l'esclave et du maître. La valeur symbolique de la monnaie n'est pas dérivée de sa matérialité, mais de l'acte qui lui est destiné, qui vise à créer des hiérarchies sociales.

⁴⁷Ibid, P.70.

⁴⁸ Ibid. P.70.

⁴⁹ Ibid. P.70.

⁵⁰ Attias-Donfut, Claudine. Lapierre, Nicole. La famille providence. Trois générations en Guadeloupe, Op.Cit; P.70.

⁵¹Ibid, P.70.

⁵²Ibid, P.71.

⁵³ Il a été noté dans cette section que les règles de (mécontentement et satisfaction) à l'égard des enfants sont liées à l'ampleur des transformations financières.

⁵⁴ Attias-Donfut, Claudine. Lapierre, Nicole. La famille providence. Trois générations en Guadeloupe, Op.Cit; P.74.

C'est celui qui donne de la monnaie, qui détient les ficelles du pouvoir, et qui se concentre entre les mains de ceux qui la détiennent. De plus, il ne dépend plus du sexe ou de l'âge. Outre le fait que donner de la monnaie reflète la subordination familiale, l'individu ne se sent pas indépendant⁵⁵. La monnaie exprime également la gratification économique au sein de la famille et la parenté transfrontalière.

La circulation de la monnaie liquide au sein de la famille transfrontalière révèle que l'harmonie au sein de la parenté ne provient plus du pouvoir et de l'idéologie patriarcale, mais tire sa légitimité de l'interdépendance matérielle transfrontalière qui détermine la valeur de l'amour et de la cohésion sociale. Et qui se fonde sur la capacité de chaque membre de la famille à posséder l'argent et à contribuer à améliorer le statut de sa famille grâce à des quantités de monnaie qui lui permettent de s'intégrer dans le contexte économique et social. La monnaie est donc devenue le lien qui relie les individus et son échange devient sélectif.

La monnaie dans la famille transfrontalière : de l'intimité au conflit

Bien que la monnaie crée l'harmonie et le consentement entre les membres de la famille, en instaurant une dépendance économique entre ses membres et en contribuant à la création d'un réseau de parenté en expansion, mais par contre il crée des conflits et des litiges au sein de la famille.

La monnaie est la cause des conflits au sein de la famille, le manque de revenus et le manque d'argent crée des problèmes familiaux, ce qui révèle que les relations de parenté sont exposées à plusieurs ruptures dues à ces différents conflits et hostilités⁵⁶.

Ces conflits créés par le manque de liquidité et qui entraînent de faibles revenus, aboutissent à l'émergence des écarts de parenté, ce qui signifie que la monnaie est devenue le maître qui contrôle et détermine l'intensité des relations de parenté.

La monnaie n'est plus considérée seulement comme le moyen matériel utilisé pour acheter les objets dont la famille a besoin, mais devient plutôt une valeur sociale contrôlant la construction de relations et contribuant à la formation et au remodelage du tissu parental. L'argent est donc devenu l'une des valeurs les plus importantes de la solidarité familiale et sociale et des relations sociales spécifiques, notamment en termes de sa valeur d'usage.

Le souci de collecter le maximum de monnaie est devenu si important qu'il est devenu une mentalité qui guide la famille transfrontalière, l'argent doit être collecté et recherché sans être dépensé pour des choses qui ne sont pas importantes et chaque dépense devrait être expliquée. Ainsi on le trouve dépenser dans ce qui est dans l'intérêt de la famille, comme une stratégie pour lutter contre la pauvreté, par exemple les frais de fourrage pour bétail dépassent les dépenses liées à la nutrition, les médicaments et les vêtements.

Le statut de l'individu au sein de la famille ne dépend plus des considérations sociales, telles que le sexe et l'âge; alors que les rôles ne sont plus répartis au sein et en dehors de la famille en fonction de l'âge; le sexe; les relations de parenté et de l'appartenance sociale, mais ce statut découle de la nouvelle norme, en l'occurrence la monnaie.

La question qui se pose n'est plus qui êtes-vous? Et quelle est votre appartenance tribale? Mais de combien d'argent avez-vous? C'est un signe que les valeurs de la hiérarchie sociale sont

⁵⁵Ibid, P.75.

⁵⁶ Attias-Donfut, Claudine. Lapierre, Nicole. La famille providence. Trois générations en Guadeloupe, Op.Cit ; P.75.

reproduites. Si l'homme⁵⁷ dans le passé possède la terre et le troupeau, en tant que base du "fonds", et si le "le propriétaire des fonds" qui a "la parole", c'est à dire de l'autorité, donc on constate qu'aujourd'hui "celui qui n'a pas de monnaie sa parole n'a pas de gout". L'argent est le lien entre les membres de la famille transfrontalière ; d'où découle le pouvoir social.

Ainsi, chacun cherchait à gagner de l'argent pour résoudre le conflit autour du pouvoir au sein de la famille en sa faveur. Ce qui encourage la propagation dans l'espace. Par ailleurs, la femme émigra en dehors de son espace pour travailler, franchissant ainsi toutes les barrières et frontières. Ce passage de frontières est caractérisé par le désir de gagner de l'argent⁵⁸ et détenir le pouvoir.

La mentalité monétaire de la famille transfrontalière ne crée pas une culture contre la pauvreté comme c'est le cas dans d'autres pays mais détermine le mécanisme du conflit et de la concurrence entre les membres de la famille transfrontalière et établit les modalités l'acquisition du pouvoir et l'indépendance par rapport à l'autorité traditionnelle. L'argent au sein de cette nouvelle structure familiale est l'une des règles de la protection sociale et économique des membres de la famille transfrontalière.

La plupart des familles vivant dans le même espace sont devenues dépendantes de l'économie de subsistance et affrontent de nombreuses difficultés sociales, et ruptures parentales. Le père demeure la seule source de monnaie dans ces familles, car il est capable de maintenir sa profession, tandis que les enfants ne trouvent aucune source de monnaies; le cycle de vie de ces familles n'est donc caractérisé par aucun changement, contrairement aux familles d'immigrants, dont les enfants sont devenus des pourvoyeurs d'argent.

La culture de la monnaie et l'échange d'informations entre les membres de la famille

Dans la société moderne, l'échange d'informations, la consultation et l'échange de conseils sont des facteurs essentiels pour l'amélioration de la qualité de la vie, ce qui accroît les sources de conseils dans divers domaines; grâce auxquels la famille s'efforce de guider ses membres et résoudre leurs problèmes. La taille de la consultation et de la communication reflète la solidité des liens familiaux.

Il est clair que la présence de l'épouse est devenue un facteur important dans la formulation de conseils, en raison de la domination des familles nucléaires et matrimoniales, dans lequel la femme joue son rôle d'épouse et de femme au foyer. Les femmes ont assumé des responsabilités économiques et sociales qui n'étaient pas autorisées par la culture de la société masculine, notamment les épouses d'immigrés, à qui plusieurs responsabilités ont été confiées en l'absence de leur mari⁵⁹.

La tendance des individus à l'indépendance et à ne pas échanger leurs conseils avec la communauté parentale élargie s'est accrue, et ce en limitant les sources de conseil à un cercle très étroit de la parenté. La participation aux décisions familiales n'est plus soumise aux réunions des hommes adultes, de sorte que plusieurs parties interviennent à des degrés divers. Mais celui qui produit détient toujours le pouvoir, notamment celui qui fait circuler l'argent au sein de la famille, c'est-à-dire que les décisions ne sont plus liées au genre, car elles sont plutôt liées à la productivité du membre au sein de la famille. Ce qui ne produit pas joue toujours un rôle marginal.

La monnaie a contribué à changer les rôles et les positions de l'épouse et des enfants, de

⁵⁷En tant que valeur sociale et non en tant que dimension biologique.

⁵⁸ Cela se manifeste par le désir des femmes « d'émigrer d'une façon illégal » et de traverser la frontière afin de gagner l'argent qui leur permet de se libérer de l'autorité des hommes.

⁵⁹ Agnès Pitrou, Op.Cit, P.121.

sorte que l'épouse s'implique avec le mari au niveau de la prise de décision, tirant son autorité des envois de fonds effectués par les enfants. Bien sûr, l'argent et les envois de fonds ont contribué au recul de la domination du père au niveau de la prise des décisions⁶⁰, ce qui montre que les décisions au sein de la famille ne sont plus contrôlées par l'idéologie de la parenté et que tous les membres de la famille deviennent concernés par les résultats de ces décisions.

L'intervention de la belle-famille et des frères est faible, ce qui signifie que la famille établit une ligne de démarcation entre elle et le reste des membres du réseau de parenté. L'intervention et la participation aux décisions familiales varient également selon le degré de parenté.

Conclusion

L'intérêt que nous avons porté pour la question de la famille transfrontalières découle principalement de notre conviction scientifique que la structure de la famille marocaine subit de profonds changements, de sorte qu'il n'est plus question de l'existence d'un modèle familial unique, car les types de structures familiales varient, non seulement au niveau démographique, mais également au niveau des relations qui réglementent et réorganisent les rapports entre ses membres.

Certes de nombreux rapports et études portant sur la famille parlent souvent de deux types, à savoir la famille élargie et la famille nucléaire, mais la plupart de ces derniers soulignent que la famille élargie commence à disparaître au profit de la famille nucléaire.

Cette approche traite seulement du changement que subissent les familles marocaines au niveau de la forme dans la famille, mais le chercheur expérimenté dans le domaine des études sociologiques ne s'arrête pas au niveau de la famille en tant qu'unité statistique ou au niveau des changements de forme, car il cherche plutôt à comprendre les mutations affectant les structures familiales.

Dans le contexte des familles transfrontalières, la monnaie est devenue un facteur essentiel de la construction de relations et de la régulation de l'espace familial transfrontalier dans le but de reconstruire l'institution de la famille élargie. Ainsi la question de la famille nucléaire reste-il une hypothèse sur laquelle reposent de nombreux projets relevant des politiques sociales reste seulement une donnée statistique, En réalité, nous sommes en face de la domination de la famille élargie dans l'espace, et ce dans le contexte de la croissance des familles transfrontalières.

Le franchissement des frontières pour les membres de la famille marocaine est dû à des stratégies visant à surmonter l'autosuffisance et à rechercher d'autres sources. Cependant, cette économie familiale transfrontalière est régie par l'éthique de la famille élargie, dont les membres cherchent à renforcer le lien familial en intensifiant les échanges monétaires transfrontaliers.

Par conséquent, et vu les profondes mutations que connaît la société marocaine, les spécialistes de la sociologie familiale doivent procéder à une reconsidération de la structure de la famille marocaine, et réévaluer la production des richesses familiales et le mode de travail des fonctionnalités familiales. Ce qui soulève plusieurs problèmes et litiges familiaux qui exigent de revoir de nombreuses pratiques juridiques.

De plus, l'élaboration de politiques familiales nécessite de la part des praticiens une reconsidération du concept de la famille, et l'établissement ensuite de politiques familiales qui impliquent la plupart des individus dans le cadre de structures familiales multiples et variée.

⁶⁰ Selon nos recherches sur le terrain, seulement 7,10% parmi les 500 répondants des ménages, qui possède encore la prise de décision.

Bibliographie

- Agnès, Pitrou. Les solidarités familiales, vivre sans famille, Ed,Privat, 1978.
- Attias-Donfut, Claudine. Lapierre, Nicole. La famille providence. Trois générations en Guadeloupe, ISBN, La documentation française, Paris, 1997.
- Deborah, Bryceson. Ulla, Vuorela. The transnational Family, New European Frontiers and Global Networks, BERG, Oxford, New York, First Published, 2002.
- Micheala, Nedelcu. «Liens transnationaux et régimes de coprésence à l'ère du numérique : le cas des migrants roumains en Suisse» Revue suisse de sociologie, vol, 41 Issue 1, March 2015.
- Mummert, Gail. «Familles transnationales défiant les États-nation : quatre lieux d'engagement autour des droits des enfants et des familles» Alterstice, 3 (1) 2013.

المراجع باللغة العربية

- البزاز، محمد، الأمين. تاريخ الأوبئة والمجاعات بالمغرب، في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر، منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالرباط، سلسلة: رسائل وأطروحات رقم 18، 1992.
- شقرون، محمد. «العائلة كموضوع: من السوسيولوجيا العفوية إلى السوسيولوجيا العلمية» السوسيولوجيا المغربية المعاصرة: حصيلة وتقييم، سلسلة منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، سلسلة ندوات ومناظرات (11) كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة محمد الخامس، الرباط، 1988.
- عني، عبد الرحيم. الأسرة القروية والتحويلات السوسيوإقتصادية، بني عمير الشرقيين (جهة بني ملال خنيفرة) أطروحة الدكتوراه، في علم الاجتماع القروي والتنمية، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة محمد الخامس، 2005.
- العياشي، عنصر. «الأسرة في الوطن العربي: آفاق التحول من الأبوية ... إلى الشراكة» مجلة عالم الفكر، العدد 3 المجلد 36، يناير-مارس 2008.
- كامل، عبد المالك. رؤى العالم المتغير، دراسة في الاتصال الثقافي للمجتمعات الحدودية، دار مصر المحروسة، القاهرة 2008،
- المملكة المغربية. تقرير الخمسينية، المغرب الممكن، إسهام في النقاش العام من أجل طموح مشترك، مطبعة دار النشر المغربية، الدار البيضاء، المغرب، 2006.
- الهراس، المختار. بروز الفرد داخل العائلة في أنجرة: الهوية الاقتصادية وصراعات الجنس والأجيال، بحث لنيل دكتوراه الدولة في علم الاجتماع، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة محمد الخامس، 1999-2000.